

STOLLAR

the Dual Smart Air Fry AIR611



- LV LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
- LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
- EE KASUTUSJUHEND
- RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Stollar apzinās drošības svarīgumu, tāpēc izstrādā un ražo patēriņa produktus, vispirms domājot par savu klientu drošību. Tomēr lūdzam būt uzmanīgiem, izmantojot elektrisko ierīci, un ievērot piesardzības pasākumus.

SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

- Pirms pirmās izmantošanas pārliecinieties, vai jūsu elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz datu plāksnītes ierīces apakšā.
- Pirms pirmās lietošanas noņemiet un drošā veidā atbrīvojieties no jebkura iepakojuma.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot paredzēto lietojumu. Nelietojiet to transportlīdzekļos vai laivās, kas atrodas kustībā. Nelietojiet ārpus telpām. Nepareiza lietošana var radīt traumas.
- Pirms lietošanas pilnībā iztiniet elektrības vadu.
- Novietojiet ierīci uz stabilas, karstumizturīgas, līdzenas un sausas virsmas pietiekamā attālumā no malas, kā arī nedarbiniet to uz karstuma avota, piemēram, uz plītiņas, krāsns, gāzes plīts, vai tās tuvumā.
- Nepieļaujiet, lai elektrības vads nokārtos pāri letes vai galda malai, pieskartos karstai virsmai vai samezglotos.
- Novietojiet ierīci vismaz 20 cm attālumā no sienām vai citiem karstuma/tvaika jutīgiem materiāliem un nodrošiniet adekvātu telpu virs ierīces un tai visapkārt gaisa cirkulācijas nolūkā.
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Ierīces darbības laikā un kādu laiku pēc tās vāks un citas virsmas saglabāsies karstas. Lai nepieļautu apdegumus, vienmēr lietojiet virtuves cimdus vai, ja iespējams, izmantojiet rokturus vai slēdžus.
- Pirms tīrīšanas, pārvietošanas vai uzglabāšanas vienmēr pārbaudiet, vai ierīce ir pārslēgta stāvoklī OFF (izslēgts), atvienota no elektrotīkla un atdzisusi.

- Nelietojiet ierīci, ja elektrības vads, elektrības kontaktdakša vai ierīce ir jebkādā veidā bojāta. Ja ierīce ir bojāta vai nepieciešama apkope (izņemot tīrīšanu), lūdzu, sazinieties ar Stollar® klientu servisu vai dodieties uz vietni: stollar.eu
- Jebkuru apkopi, izņemot tīrīšanu, jāveic Stollar® pilnvarotajam servisa centram.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām, tikai ja tās tiek uzraudzītas vai tām tiek sniegti norādījumi attiecībā uz ierīces drošu lietošanu un tās apzinās ar lietošanu saistītos riskus.
- Ierīci drīkst tīrīt bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Ierīcei un tās elektrības vadam jāatrodas bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nesasniedzamā vietā.
- Neļaujiet šķidrumam iekļūt ierīcē, lai novērstu elektrotraumas un nepieļautu īssavienojumu.
- Turiet visas sastāvdaļas grozā, lai pasargātu no sildelementu saskares.
- Kad ierīce darbojas, neaizklājiet gaisa ieplūdi un gaisa izvadi.
- Pannas piepildīšana ar eļļu var izraisīt ugunsgrēku.
- Nepieskarieties ierīces iekšpusei, kamēr tā darbojas.
- Neuzticiet strāvas vada nomaiņu vai labošanu neautorizētai personai.
- Nepievienojiet ierīci elektrotīklam un nedarbiniet vadības paneli ar mitrām rokām.
- Nepievienojiet ierīci ārējā taimera slēdzim.
- Nelietojiet ierīci citos veidos nekā tas aprakstīts šajā pamācībā.

- Darbinot ierīci, caur gaisa izplūdes atverēm izdalās karsts tvaiks. Turiet rokas un seju drošā attālumā no tvaika un gaisa izplūdes atverēm. Esiet uzmanīgi arī no karstā tvaika un gaisa, izņemot grozu no ierīces. Lietošanas laikā jebkuras pieejamās virsmas var sakarst.
- Ja pamanāt, ka no ierīces izplūst tumši dūmi, nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pirms izņemt grozu no ierīces, pagaidiet līdz dūmi pārstāj izdalīties no ierīces.



Šo ierīci nedrīkst izmest ar standarta sadzīves atkritumiem.  Tā jānogādā vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centrā, kas paredzēts šim mērķim, vai pie izplatītāja, kas nodrošina šādu pakalpojumu. Lai iegūtu papildu informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.



Lai izvairītos no ugunsgrēka, strāvas trieciena un traumām, neiegremdējiet ūdenī vai citā šķidrumā elektrības vadu, kontaktdakšu vai ierīci.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

NOMINĀLIE PARAMETRI

220–240V~ 50/60Hz 2950W

SASTĀVDAĻAS

Stollar Dual Smart Air Fry AIR611



A. Gaisa izplūdes atveres

B. Gaisa ieplūdes atveres

C. Vadības panelis

D. Grozs ar 5,5 l trauku un paliktni (1)

E. Grozs ar 5,5 l trauku un paliktni (2)

F. Laika un temperatūras displejs 1. grozam

G. Laika un temperatūras displejs 2. grozam

H. Temperatūras palielināšanas
un samazināšanas taustiņi

I. Laika palielināšanas un samazināšanas taustiņi

J. ON/OFF taustiņš

K. START/PAUSE taustiņš

L. 8 automātiskas gatavošanas programmas

M. 1. groza izvēles taustiņš

N. Programmu izvēles taustiņš

O. Taustiņš vienlaicīgai gatavošanai abos grozos

P. Sinhronizēta gatavošanas nobeiguma taustiņš

Q. Sakratīšanas atgādinājuma taustiņš

R. 2. groza izvēles taustiņš

IZMANTOŠANA

Stollar Dual Smart Air Fry AIR611

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Noņemiet visus iepakojuma materiālus, uzlīmes vai etiķetes.
2. Notīriet grozu, trauku un paliktni ar karstu ūdeni, ar nedaudz pievienotu mazgāšanas līdzekli un neabrazīvu švammīti. Šīs detaļas drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
3. Noslaukiet ierīces iekšpusi un ārpusi ar tīru drānu. Nav nepieciešams pildīt trauku ar eļļu un cepšanas taukiem, jo ierīce darbojas ar karstu gaisu.

IZMANTOŠANA

1. Novietojiet ierīci uz stabilas un sausas virsmas. Pārļiecinieties, ka no visām ierīces pusēm ir 20 cm brīvas vietas.
2. Pieslēdziet ierīci pie zemētas strāvas kontaktligzdas.
3. Uzmanīgi izvelciet grozu no aerogrila.
4. Ievietojiet sastāvdaļas traukā.
5. Uzmanīgi ievietojiet grozu ierīcē. Pārļiecinieties, ka daļas ir cieši nofiksētas tām paredzētajā vietā.

BRĪDINĀJUMS

Nepārsniedziet MAX atzīmi (atrodas traukā), jo tas var ietekmēt ierīces veikspēju un sabojāt ierīci.

BRĪDINĀJUMS

Gatavošanas laikā un kādu laiku pēc lietošanas, nepieskarieties grozam, jo tas kļūst ļoti karsts. Turiet grozu tikai aiz roktura.

BRĪDINĀJUMS

Nepildiet trauku ar eļļu vai citiem šķidrumiem!

6. Piespiediet ON/OFF  taustiņu, lai pārslēgtu ierīci gatavības režīmā. Izvēlieties gatavošanu pirmajā, otrajā grozā vai abos, nospiežot atbilstošo pogu.
7. Izvēlieties vēlamā gatavošanas programmu. Lai pārslēgtos starp gatavošanas programmām, spiediet programmu izvēles MENU taustiņu. Kad ir izvēlēta vēlamā gatavošanas programma, piespiediet START/PAUSE  taustiņu, lai sāktu gatavošanu.

8. Ja nepieciešams izmainīt laiku vai temperatūru, piespiediet  un  pielāgošanas taustiņus. Piespiediet Laika  taustiņu, lai palielinātu laiku un  taustiņu, lai samazinātu laiku. 1 minūtes solis ar katru taustiņa piespiešanu. Piespiediet Temperatūras  taustiņu, lai palielinātu temperatūru un  taustiņu, lai samazinātu temperatūru. 5 grādi ar katru taustiņa piespiešanu. Laiku un temperatūru var pielāgot arī gatavošanas cikla laikā.
9. Lai mainītu gatavošanas parametrus otram grozam, nospiediet atbilstošo pogu  vai  un pielāgojiet parametrus pēc vajadzības.
10. Gatavošanas laikā piespiediet START/PAUSE  taustiņu, lai apturētu gatavošanu, ja tas ir nepieciešams. Lai turpinātu gatavošanu, vēlreiz piespiediet START/PAUSE  taustiņu.

PIEBILDE

Lai atceltu programmu, pauzes laikā piespiediet ON/OFF taustiņu. Kā arī programmu var atcelt gatavošanas cikla laikā, piespiežot ON/OFF taustiņu. Sildelements pārtrauks darboties, bet ventilators turpinās darboties aptuveni 20 sekundes, lai drošības nolūkos atbrīvotos no atlikušā karstā gaisa.

11. Šī ierīce ir aprīkota ar SHAKE (sakratīšanas) atgādinājumu. Gatavošanas pusceļā, displejā iedegsies SHAKE atgādinājums. Dažas sastāvdaļas ir nepieciešams sakratīt gatavošanas laika vidū. Lai to izdarītu, izvelciet grozu no ierīces, un turot to aiz roktura, sakratiet. Pēc tam ievietojiet grozu atpakaļ ierīcē.
12. Ja ir ieslēgta funkcija SYNC, grozam ar sākū gatavošanas laiku tiks aizkavēts gatavošanas sākums, lai sinhronizētu gatavošanas beigu laiku abos grozos.
13. Kad ēdiena gatavošana ir pabeigta, ierīce atskaņos 5 skaņas signālus. Uzmanīgi izņemiet grozu no ierīces un uzlieciet to uz karstumizturīgas virsmas.

SVARĪGI

Pēc taimera darbības beigām sildelements pārstās darboties, bet ventilators turpinās darboties aptuveni 20 sekundes, lai drošības nolūkos atbrīvotos no atlikušā karstā gaisa.

14. Ja ēdiens nav gatavs, iebidiet grozu atpakaļ ierīcē. Iestatiet laiku un temperatūru ar **+** un **-** taustiņiem un piespiediet **START/PAUSE** **▶||** taustiņu.
15. Izņemiet pagatavoto ēdienu no ierīces.
- Lai izņemtu ēdienu (piem., liellopu, vistu, gaļu vai citas sastāvdaļas, kuru gatavošanas laikā trauka apakšā var tikt savākta liekā eļļa), izmantojiet knaibles, lai izņemtu ēdienu pa vienam gabalam.
 - Lai izņemtu ēdienu (piem., frī kartupeļus, dārzeņus, čipsus vai citas sastāvdaļas, no kurām neizdalās eļļa), vienkārši apgrieziet grozu otrādi, lai izbērtu ēdienu.
16. Tiklīdz ir pagatavota pirmā porcija, ierīce ir gatava nākamajai porcijai.
17. Kad gatavošana ir pabeigta, izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas avota.

PADOMI

- Maza izmēra sastāvdaļām ir nepieciešams nedaudz īsāks gatavošanas laiks nekā lielā izmēra sastāvdaļām.
- Lielam sastāvdaļu daudzumam ir nepieciešams nedaudz ilgāks gatavošanas laiks.

- Ēdiena kratīšana sagatavošanas laika vidū, optimizēs gatavošanas gala rezultātu un palīdzēs novērst nevienmērīgu ēdiena cepšanu.
- Negatavojiet aerogrilā ārkārtīgi taukainas sastāvdaļas, piemēram, desas.
- Uzkodas, kuras var gatavot krāsni, var pagatavot arī aerogrilā.
- Optimālais frī kartupeļu gatavošanas daudzums ir 500 grami.
- Aerogrila var izmantot ēdiena sildīšanai. Lai uzsildītu ēdienu, iestatiet maksimālo temperatūru un laiku līdz 10 minūtēm.

FRĪ KARTUPEĻU PAGATAVOŠANA MĀJĀS

- Nomazgājiet, nomizojiet un sašķelējiet kartupeļus.
- Nomazgājiet kartupeļu nūjiņas un nosusiniet tās ar virtuves dvieli.
- Uzlejiet 1/2 ēdamkaroti olīveļļas bļodā, pievienojiet kartupeļus un kārtīgi apmaisiet, līdz kartupeļi ir pārklāti ar eļļu.
- Izņemiet kartupeļu nūjiņas no bļodas ar rokām vai virtuves piederumiem, lai liekā eļļa paliktu bļodā. Ieberiet nūjiņas grozā.
- Fritējiet kartupeļu nūjiņas, sekojot norādēm.

IEPRIEKŠ IESTATĪTĀS GATAVOŠANAS PROGRAMMAS

Programma		Temperatūra	Laiks	Sakratīšana
FRIES	Frī kartupeļi	200°C	22 min	Ir
STEAK	Steiks	200°C	10 min	Ir
FISH	Zivs	200°C	20 min	Ir
VEGGIES	Dārzeņi	180°C	10 min	Ir
BACON	Bekons	180°C	10 min	Ir
CAKE	Kūka	160°C	20 min	Nav
SHRIMP	Garneles	180°C	15 min	Ir
CHICKEN	Vista	200°C	35 min	Ir
Temperatūras diapazons		80°C–200°C		
Laika diapazons		1 min–60 min		

APKOPE UN TĪRĪŠANA

Stollar Dual Smart Air Fry AIR611

APKOPE UN TĪRĪŠANA

- Pārliecinieties, ka ierīce ir pilnībā atdzisusi, izslēgta un atvienota no strāvas avota.

PIEBILDE

Nelietojiet abrazīvus tīrītājus vai metāla sūkļus, lai tīrītu grila iekšējo vai ārējo virsmu. Tie saskrāpēs virsmu un bojās cepšanas plātņu pretpiedeguma pārklājumu.



BRĪDINĀJUMS

Netīriet trauku, grozu, ierīces iekšpusi un ārpusi ar metāla virtuves piederumiem vai abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem, jo tie var sabojāt pretpiedeguma pārklājumu un virsmu.

- Noslaukiet ierīces ārpusi ar mitru drānu.
- Notīriet grozu ar trauku un paliktni ar karstu ūdeni, kam nedaudz pievienots mazgāšanas līdzeklis, izmantojiet neabrazīvu švammīti.
- Vai arī mazgājiet grozu ar trauku un paliktni trauku mazgājamajā mašīnā (tikai augšējā plauktā)
- Ja grozam vai traukam ir pelipūši netīrumi, piepildiet trauku ar karstu ūdeni, kam nedaudz pievienots mazgāšanas līdzeklis. Ļaujiet daļām pastāvēt un tad kārtīgi noskalojiet.
- Notīriet ierīces iekšpusi ar nedaudz mitru, neabrazīvu švammīti. Rūpīgi nosusiniet.
- Notīriet sildelementu ar tīrīšanas birsti, lai notīrītu pārtikas atlikumus.
- Pārliecinieties, lai visas daļas būtu tīras un sausas.

UZGLABĀŠANA

- Pārliecinieties, ka ierīce ir atdzisusi un atvienota no maiņstrāva avota.
- Pārliecinieties, lai visas daļas būtu tīras un sausas.
- Glabājiet ierīci saliktu un uz tās neko nelieciet.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Aerogrils nestrādā.	Ierīce nav pieslēgta pie maiņstrāva avota.	Pieslēdziet ierīci pie zemētas rozetes.
Ēdiens nav kārtīgi pagatavots.	Pārāk liels ēdiena daudzums.	Gatavojiet porcijās, lai iegūtu labāku un vienmērīgāku gatavošanas rezultātu.
	Iestatītā temperatūra ir pārāk zema.	Palieliniet temperatūru.
Ēdiens ir pagatavots nevienmērīgi.	Daži ēdieni ir jāsakrata gatavošanas laika vidū.	Ēdiens, kas atrodas viens virs otra (piem., frī kartupeļi), ir jāsakrata, lai iegūtu vienmērīgu gatavošanas rezultātu.
Nav iespējams ievietot grozu ierīcē.	Pārāk daudz ēdiena grozā.	Nepārpildiet virs MAX atzīmes.
No ierīces nāk balti dūmi.	Tiek gatavotas taukainas sastāvdaļas.	Fritējot taukainas sastāvdaļas, traukā satek liels eļļas daudzums. Eļļa rada baltus dūmus un trauks uzsilst vairāk kā parasti. Tas neietekmē ierīces veiktspēju un gala rezultātu.
	Grozā ir taukaini atlikumi no iepriekšējās lietošanas.	Pēc katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka grozs, trauks un paliktnis ir kārtīgi iztīrīti.

„Stollar®“ labai rūpinasi sauga. Prietaisus projektuojame ir gaminame, pirmiausia galvodami apie jūsų saugą. Mes taip pat prašome, naudojantis elektros prietaisais, būti atidiems bei imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

- Prieš pirmąjį prietaiso naudojimą, įsitikinkite, kad elektros tinklo įtampa tokia pati, kokia nurodyta prietaiso apačioje esančioje etiketėje.
- Prieš pirmąjį prietaiso naudojimą, nuimkite ir saugiai pašalinkite visas pakuotės medžiagas.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Prietaiso nenaudokite važiuojančiose transporto priemonėse ar laivuose. Nenaudokite lauke. Prietaisu naudojantis netinkamai, galima susižeisti.
- Prieš naudodami prietaisą, išvyniokite visą maitinimo laidą.
- Prietaisą pastatykite ant stabilaus karščiui atsparaus lygaus sauso paviršiaus toliau nuo jo krašto ir nenaudokite ant tokių karščio šaltinių kaip kaitvietė, orkaitė ar dujinė viryklė bei šalia jų.
- Saugokite, kad maitinimo laidas nebūtų nusviręs per baro ar stalo kraštą, nesiliestų prie įkaitusių paviršių, nesusimazgytų.
- Naudojamą prietaisą pastatykite bent 20 cm atstumu nuo sienų ir kitų karščiui bei garams jautrių medžiagų ir, kad galėtų laisvai judėti oras, palikite pakankamai vietos viršuje bei iš šonų.
- Įjungto prietaiso nepalikite be priežiūros.
- Kai prietaisas veikia ir šiek tiek laiko po naudojimo, dangtis ir kiti paviršiai yra karšti. Kad išvengtumėte nudegimų, visuomet naudokite orkaitės pirštines arba, jeigu yra, naudokitės rankenomis.
- Prieš valydami prietaisą, jį perkeldami ar pastatydami į saugojimui skirtą vietą, įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas, atjungtas nuo elektros tinklo ir atvėsęs.

- Nenaudokite prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas, kištukas ar pats prietaisas. Jeigu prietaisas sugedo arba prireikė atlikti kitokį priežiūros darbą nei valymas, kreipkitės į „Stollar®“ klientų aptarnavimo padalinį arba apsilankykite interneto svetainėje stollar.eu
- Visus priežiūros darbus, išskyrus valymą, reikėtų atlikti įgaliotajame „Stollar®“ techninės priežiūros centre.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Vaikai nuo 8 metų ir asmenys su fizine, sensorine ar psichine negalia ar pakankamai patirties ir žinių neturintys asmenys šiuo prietaisu gali naudotis tik tuo atveju, jeigu juos prižiūri ar reikiamų žinių apie saugų prietaiso naudojimą suteikia už jų saugą atsakingas asmuo ir jie supranta galimus pavojus.
- Vaikai neturėtų atlikti prietaiso valymo darbų, nebent jie yra vyresni kaip 8 metų ir juos kas nors prižiūri.
- Prietaisą ir jo laidą saugokite nuo jaunesnių kaip 8 metų vaikų.
- Čia pavaizduotas simbolis reiškia, kad prietaiso negalima išmesti su įprastinėmis buitinėmis atliekomis. Jį reikia pristatyti į tam skirtą vietinį atliekų surinkimo centrą arba šią paslaugą teikiančiam prekybos atstovui. Išsamesnės informacijos kreipkitės į vietinę valdžios instituciją.
- Maitinimo laido, kištuko ar paties prietaiso nepanardinkite į vandenį ar kitą skystį.
- Neleiskite skysčiui patekti į prietaisą, kad išvengtumėte elektros smūgio ar trumpojo jungimo.
- Visus ingredientus laikykite krepšelyje, kad išvengtumėte bet koks sąlyčio su kaitinimo elementais.
- Kai prietaisas yra įjungtas ir veikia, neuždenkite oro įleidimo angos ir oro išleidimo angos.

- Užpildant aliejumi kepimo indą, gali kilti gaisro pavojus.
- Nelieskite prietaiso vidaus, kai jis yra įjungtas ir veikia.
- Nesikreipkite į jokių neįgaliotus asmenims dėl pažeisto maitinimo laido pakeitimo ar pataisymo.
- Nekiškite prietaiso maitinimo laido kištuko į elektros lizdą ir nesinaudokite valdymo pultu šlapiomis rankomis.
- Nejunkite prietaiso prie išorinio laikmačio jungiklio.
- Nenaudokite prietaiso jokiais kitais tikslais, nei aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Kepimo naudojant karštą orą metu per oro išleidimo angas išeina karšti garai. Laikykite rankas ir veidą saugiu atstumu nuo garų ir oro išleidimo angų. Išimdami iš prietaiso kepimo indą, taip pat saugokitės karštų garų ir oro. Bet kokie prieinami paviršiai naudojimo metu gali įkaisti.
- Nedelsdami atjunkite prietaisą, jei pastebite iš prietaiso išsirančius tamsius dūmus. Prieš išimdami iš prietaiso kepimo indą palaukite, kol nustos eiti dūmai.



Čia pavaizduotas simbolis reiškia, kad prietaiso negalima išmesti su įprastinėmis buitinėmis atliekomis. Jį reikia pristatyti į tam skirtą vietinį atliekų surinkimo centrą arba šią paslaugą teikiančiam prekybos atstovui. Išsamesnės informacijos kreipkitės į vietinę valdžios instituciją.



Kad išvengtumėte elektros smūgio, į vandenį ir jokią kitą skystį nemerkite maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

NOMINALIOS ELEKTRINIŲ PARAMETRŲ REIKŠMĖS

220–240V~ 50/60Hz 2950W

KOMPONENTAI

Stollar Dual Smart Air Fry AIR611



- A. Oro išėjimo angos
- B. Oro įsiurbimo angos
- C. Valdymo skydelis
- D. Krepšys (1) su 5,5 l kepimo indu ir padėkliuku
- E. Krepšys (2) su 5,5 l kepimo indu ir padėkliuku
- F. 1-o krepšio laiko ir temperatūros ekranėlis
- G. 2-o krepšio laiko ir temperatūros ekranėlis
- H. Temperatūros padidinimo ir sumažinimo mygtukai
- I. Trukmės padidinimo ir sumažinimo mygtukai
- J. Mygtukas ON/OFF (įjungimas/išjungimas)

- K. Mygtukas START/PAUSE (paleidimas / pristabdymas)
- L. 8 automatinių ruošimo programų
- M. 1-o krepšio pasirinkimo mygtukas
- N. Programos pasirinkimo mygtukas
- O. Vienalaikio ruošimo abiejuose prikaistuvuose mygtukas
- P. Synchronizuotos pabaigos mygtukas
- Q. Pakratymo priminimo mygtukas
- R. 2-o krepšio pasirinkimo mygtukas

NAUDOJIMAS

Stollar Dual Smart Air Fry AIR611

PRIEŠ PIRMAJĄ NAUDOJIMĄ

1. Nuimkite visas pakavimo medžiagas ir lipdukus ar etiketes.
2. Krepšį ir kepimo indą išplaukite karštu vandeniu su nedideliu plovimo skysčio kiekiu ir naudodami neabrazyvinę kempinėle. Šias dalis saugu plauti indaplovėje.
3. Švaria šluoste nuvalykite prietaiso vidų ir išorę. Kepimo indo nereikia užpildyti aliejumi ir kepimo riebalais, nes prietaisas veikia naudodamas karštą orą.

NAUDOJIMAS

1. Pastatykite prietaisą ant tvirto ir sauso paviršiaus. Įsitikinkite, kad iš visų prietaiso pusių lieka 20 cm laisvos vietos.
2. Įkiškite maitinimo laido kištuką į įžemintą sieninį lizdą.
3. Atsargiai ištraukite krepšį iš karšto oro gruzdintuvės.
4. Sudėkite į krepšį ingredientus.
5. Krepšį su kepimo indu atsargiai įdėkite į prietaisą. Įsitikinkite, kad jis užsifiksavo.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Neviršykite MAX žymos (esančios ant krepšio), nes tai gali turėti įtakos prietaiso veikimui ir jį sugadinti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kepimo metu ir dar kurį laiką po naudojimo krepšio nelieskite, nes jis labai įkaista. Krepšį laikykite tik už rankenos.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nepilkite į kepimo indą aliejaus ar kitų skysčių!

6. Paspausdami mygtuką  ON/OFF, prietaisą perjunkite į parengties režimą. Paspausdami atitinkamą mygtuką, pasirinkite ruošimą pirmajame arba antrajame krepšyje arba juose abiejuose.

7. Pasirinkite pageidautiną iš anksto užprogramuotą maisto ruošimo funkciją. Norėdami perjungti maisto ruošimo funkcijas, spauskite programos MENU mygtuką. Pasirinkę pageidautiną maisto ruošimo funkciją, kad prasidėtų maisto ruošimas, paspauskite mygtuką  START/PAUSE.
8. Jeigu maisto gaminimo metu prireiktų pakeisti trukmę arba temperatūrą, spauskite reguliavimo mygtukus  arba . Trukmei padidinti spauskite mygtuką , o trukmei sumažinti – mygtuką . Vienu spustelėjimu trukmė pasikeičia 1 minute. Temperatūrai padidinti spauskite mygtuką , o temperatūrai sumažinti – mygtuką . Vienu spustelėjimu temperatūra pasikeičia 5 laipsniais. Laiką ir temperatūrą taip pat galima keisti ir maisto ruošimo proceso metu.
9. Norėdami maisto ruošimo parametrus pakeisti kitam krepšiui, paspauskite jį atitinkantį  arba  mygtuką ir pakeiskite reikiamus parametrus.
10. Maisto gaminimo metu prareikęs pristabdyti procesą, paspauskite  START/PAUSE. Kad gaminimo procesą pratęstumėte, vėl paspauskite  START/PAUSE.

PASTABA

Norėdami nutraukti maisto gaminimo programą, pristabdymo metu paspauskite mygtuką ON/OFF. Maisto gaminimo programą galima nutraukti ir maisto gaminimo metu paspaudžiant mygtuką ON/OFF. Kaitinimo elementas nustos veikti, tačiau ventiliatorius ir toliau veiks apie 20 sekundžių, kad atsikratytų likusio karšto oro saugumui užtikrinti.

11. Šis modelis taip pat turi priminimo funkciją SHAKE (papurtyti). Praėjus pusei maisto ruošimo proceso, parodomas priminimas SHAKE (papurtyti). Kai kuriuos ingredientus reikia pakratyti praėjus pusei kepimo laiko. Norėdami tai padaryti, ištraukite iš prietaiso kepimo indą, laikydami jį už rankenos, ir pakratykite kepimo indą. Tada kepimo indą vėl įstumkite į prietaisą.
12. Jeigu buvo nuspaustas mygtukas SYNC (sinchronizuoti), kad maisto ruošimas abiejuose krepšiuose pasibaigtų tuo pačiu metu, ruošimas krepšyje su trumpesniu ruošimo laiku prasidės vėliau.
13. Kai kepimas bus baigtas, 5 kartus suskambės skambutis. Kepimo indą atsargiai išimkite iš prietaiso ir padėkite ant karščiui atsparaus paviršiaus.

SVARBU

Praėjus laikmačiu nustatytam laikui, kaitinimo elementas nustos veikti, tačiau ventiliatorius ir toliau veiks apie 20 sekundžių, kad atsikratytų likusio karšto oro saugumui užtikrinti.

- Jeigu ingredientai dar neparuošti, tiesiog vėl į prietaisą įstumkite krepšį. Spaudinėdami laiko ir temperatūros mygtukus **+** ir **-**, nustatykite trukmę ir temperatūrą ir paspauskite **START/PAUSE** .
- Išimkite iš prietaiso iškepusį maistą
 - Norėdami išimti ingredientus (pvz., jautieną, vištieną, mėsą ar bet kokius kitus ingredientus, kurių krepšio apačioje bus surinktas aliejaus perteklius), naudokite žnyplės ir išimkite ingredientus po vieną.
 - Norėdami išimti ingredientus (pvz., traškučius, daržoves, bulves ar bet kokius kitus ingredientus be aliejaus pertekliaus), paspauskite krepšio išėmimo mygtuką ir tiesiog apverskite krepšį, kad išpiltumėte ingredientus.
- Iškepus vieną ingredientų partiją, prietaisas iš karto yra pasiruošęs kepti kitą partiją.
- Kai kepimas bus baigtas, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš lizdo.

PATARIMAI

- Smulkių ir nedidelių ingredientų kepimo laikas bus šiek tiek trumpesnis nei stambių ir didelių ingredientų kepimo laikas.

- Didelio ingredientų kiekio kepimo laikas bus šiek tiek ilgesnis.
- Pakratant ingredientus įpusėjus gaminimo laikui optimizuojamas galutinis kepimo rezultatas ir tai gali padėti išvengti netolygaus ingredientų iškepimo.
- Karšto oro gruzdintuvėje nekepkite labai riebių ingredientų, pavyzdžiui, dešrų.
- Užkandžiai, kuriuos galima kepti orkaitėje, gali būti kepami ir karšto oro gruzdintuvėje.
- Optimalus gruzdintų bulvyčių kiekis yra 500 gramų.
- Karšto oro gruzdintuvę galite naudoti ir ingredientams pašildyti. Norėdami pašildyti ingredientus, nustatykite maksimalią temperatūrą iki 10 minučių.

NAMINIŲ GRUZDINTŲ BULVYČIŲ GAMINIMAS

- Nuplaukite, nulupkite ir supjaustykite bulves pailgomis lazdelėmis.
- Kruopščiai nuplaukite bulvių lazdeles ir nusausinkite jas virtuviniu rankšluosčiu.
- Įpilkite į dubenį 1/2 šaukšto alyvuogių aliejaus, sudėkite bulvių lazdeles ir maišykite, kol jos pasidengs aliejumi.
- Išimkite lazdeles iš dubens pirštais arba virtuvės įrankiais, kad aliejaus perteklius liktų dubenyje. Sudėkite bulvių lazdeles į krepšį.
- Bulvių lazdeles kepkite pagal šioje naudojimo instrukcijoje pateiktas rekomendacijas.

IŠ ANKSTO NUSTATOMOS KEPIMO PROGRAMOS

Menu		Numatytoji temperatūra	Numatytoji trukmė	Papurtymas
FRIES	Bulvių šiaudeliai	200°C	22 min	Taip
STEAK	Kepsnys	200°C	10 min	Taip
FISH	Žuvis	200°C	20 min	Taip
VEGGIES	Daržovės	180°C	10 min	Taip
BACON	Bekonas	180°C	10 min	Taip
CAKE	Pyragas	160°C	20 min	Ne
SHRIMP	Krevetės	180°C	15 min	Taip
CHICKEN	Viščiukas	200°C	35 min	Taip
Temperatūros ribos		80°C–200°C		
Laiko ribos		1 min–60 min		

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Stollar Dual Smart Air Fry AIR611

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

- Įsitikinkite, kad prietaisas yra visiškai atvėsęs, išjungtas, o maitinimo laido kištukas nėra įjungtas į elektros lizdą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kepimo indo, krepšio, prietaiso vidaus ir išorės nevalykite metaliniais virtuvės įrankiais arba abrazyvinėmis valymo medžiagomis, nes tai gali pažeisti nelipnią dangą ir paviršių.

- Prietaiso išorę valykite drėgna šluoste.
- Krepšį su kepimo indu ir padėkliuku, panaudodami nešveičiamąją kempinę, išplaukite karštu vandeniu su plovimo priemone.
- Krepšį su kepimo indu ir padėkliuku taip pat galite plauti indaplovėje (tik viršutinėje lentynoje).

- Jei ant krepšio ar kepimo indo dugno prilipo nešvarumų, į kepimo indą įpilkite karšto vandens ir šiek tiek plovimo skysčio ir palikite mirkti apie 10 minučių. Sudrėkinkite ant krepšio esančius nešvarumus. Dalims pamirkus, jas išplaukite.
- Prietaiso vidų valykite sudrėkinta neabrazyvine kempinėle. Kruopščiai išdžiovinkite.
- Kaitinimo elementą nuvalykite valymo šepečiu, kad pašalintumėte visus maisto likučius.
- Įsitikinkite, kad visos dalys yra švarios ir sausos.

SAUGOJIMAS

- Įsitikinkite, kad prietaisas yra atvėsęs ir išjungtas iš elektros lizdo.
- Įsitikinkite, kad visos dalys yra švarios ir sausos.
- Laikykite prietaisą surinktą ir nieko nedėkite ant jo viršaus.

PROBLEMOS IR JŲ ŠALINIMAS

Problema	Priežastis	Sprendimas
Karšto oro gruzdintuvė neveikia.	Prietaisas neįjungtas į elektros lizdą.	Įkiškite maitinimo laido kištuką į įžemintą sieninį elektros lizdą.
Ingredientai iškepa netinkamai.	Per didelis ingredientų kiekis.	Kepkite partijomis, kad produktai geriau ir lygiau iškeptų.
	Nustatyta per žema temperatūra.	Padidinkite temperatūrą.
Ingredientai iškepa nevienodai.	Kai kuriuos maisto produktus reikia pakratyti įpusėjus kepimo laikui.	Ingredientus, kurie guli vienas ant kito (pvz., bulvytes) reikia pakratyti, kad jie vienodai iškeptų.
Neįmanoma į prietaisą įdėti kepimo indą.	Į krepšį pridėta per daug ingredientų.	Neviršykite MAX žymos.
Iš prietaiso išeina baltos spalvos dūmai.	Kepami riebių ingredientai.	Kepant riebius ingredientus, į kepimo indo apačią nuteka didelis aliejaus kiekis. Aliejus formuoja baltos spalvos apnašas, o kepimo indas įkaista labiau nei paprastai. Tai neturi įtakos kepimui ir galutiniam rezultatui.
	Kepimo inde yra riebalų likučių po ankstesnio naudojimo.	Pasirūpinkite, kad po kiekvieno naudojimo kepimo indas ir krepšys būtų tinkamai išvalomi.

Stollar® töötajad on väga ohuteadlikud. Oma seadmete disainimisel ja tootmisel peame ennekõike silmas teie turvalisust. Palume teil siiski olla elektriseadmete kasutamisel teatud määral ettevaatlik ning järgida alltoodud ettevaatusabinõusid.

OLULISED OHUTUSJUHISED

- Enne esimest kasutuskorda kontrollige, et vooluvõrge pingele vastaks seadme all asuval andmeplaadil toodud pingele.
- Eemaldage kõik pakkematerjalid ja kõrvaldage need kasutuselt keskkonnale ohutult.
- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises. Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt. Ärge kasutage seadet liikuvates sõidukites või veesõidukites. Seade ei sobi kasutamiseks välistingimustes. Väärkasutus võib põhjustada vigastusi.
- Kerige toitejuhe enne kasutamist täielikult lahti.
- Asetage seade stabiilsele, kuumakindlale, ühetasasele, kuivale pinnale, servast eemale. Ärge kasutage seadet kuumusallikate nagu pliidiplaat, ahi või gaasipliit peal ega lähedal.
- Ärge laske juhtmel vabalt laua või leti servalt alla rippuda, kuumade pindadega kokku puutuda või keerdu minna.
- Asetage seade vähemalt 20 cm kaugusele seintest, kardinatest ja muudest kuumuse või auru suhtes tundlikest materjalidest. Tagage seadme kohal ja kõikidel külgedel piisavalt ruumi, et õhk saaks vabalt liikuda.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
- Seadme juurdepääsetavad osad on kuumad seadme kasutamise ajal ja mõnda aega pärast seda. Põletuste või isikuvigastuste vältimiseks kasutage alati isoleeritud pajakindaid või puudutage ainult käepidemeid ja nuppe.
- Enne puhastamist, kohalt liigutamist või hoiule panekut veenduge, et seade on välja lülitatud ja pistik on seinapistikupesast välja tõmmatud ning laske seadmel jahtuda.

- Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe, pistik või seade ise on mingil viisil kahjustada saanud. Kui seade on saanud kahjustada või vajab muid hooldustöid peale puhastamise, võtke ühendust Stollar® klienditeenindusega või külastage meie veebilehte stollar.eu
- Kogu hoolduse (v.a puhastamine) peab läbi viima selleks volitatud Stollar® teeninduskeskus.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed (vähemalt 8-aastased) ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad piisavad kogemused või teadmised seadme kasutamiseks, tohivad seadet kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on antud juhiseid seadme kasutamiseks ja nad mõistavad sellega seonduvaid ohtusid.
- Alla 8-aastased lapsed seadet puhastada ega selle hooldustöid ei tohi. Vanemad kui 8-aastased lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustöid teha ainult järelevalve all.
- Hoidke seade ja selle toitejuhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatult.
- See sümbol näitab, et seadet ei tohi visata majapidamisjätmete hulka. Viige kasutuskõlbmatuks muutunud seade vastavasse kohalikku kogumispunkti või sellekohast teenust pakkuvale edasimüüjale. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest.
- Ärge pange toitejuhet, pistikut ega seadet vette ega muusse vedelikku.
- Elektrilöögi või -lühise vältimiseks ärge laske vedelikul seadmesse sattuda.
- Hoidke kõik toiduained korvis, et need ei puutuks kokku kuumutuselementidega.

- Ärge katke töötava seadme õhu sissevõtu- ja väljalaskeavasid kinni.
- Anuma täitmine õliga võib põhjustada tulekahjuohu.
- Ärge puudutage töötavat seadet seespoolt.
- Ärge laske kahjustunud toitejuhet remontida ega vahetada selleks volitamata isikul.
- Ärge ühendage seadme pistikut pessa ega kasutage juhtpaneeli märgade kätega.
- Ärge ühendage seadet välise taimerilülitiga.
- Ärge kasutage seadet muul eesmärgil kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud.
- Seadme kasutamise ajal tuleb selle õhu väljalaskeavadest kuumat auru. Hoidke käed ja nägu kuumast aurust ja õhu väljalaskeavadest ohutul kaugusel. Samuti olge ettevaatlik anuma väljavõtmisel seadmest, et te end kuumat auru ja õhuga ei põletaks. Seadme juurdepääsetavad osad võivad kasutamise ajal kuumaks minna.
- Kui seadmest tuleb tumedat suitsu, tõmmake selle pistik kohe pesast välja. Enne anuma eemaldamist seadmest oodake, kuni suitsu enam ei tule.



See sümbol näitab, et seadet ei tohi visata majapidamisjäätmete hulka. Viige kasutuskõlbmatuks muutunud seade vastavasse kohalikku kogumispunkti või sellekohast teenust pakkuvale edasimüüjale. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest.



Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge pange toitejuhet, pistikut ega seadet vette ega muusse vedelikku.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

TEHNILINE TEAVE

220–240V~ 50/60Hz 2950W

SEADME OSAD

Stollar Dual Smart Air Fry AIR611



- A. Öhu väljalaskeavad
- B. Öhu sissevõtuavad
- C. Juhtpaneel
- D. Korv (1) koos 5,5-liitrise anuma ja alusega
- E. Korv (2) koos 5,5-liitrise anuma ja alusega
- F. Korvi 1 aja ja temperatuuri ekraan
- G. Korvi 2 aja ja temperatuuri ekraan
- H. Temperatuuri suurendamise ja vähendamise nupud
- I. Tööaja suurendamise ja vähendamise nupud
- J. Sisse-välja lülitamise nupp
- K. Nupp START/PAUSE
- L. 8 automaatprogrammi
- M. Korvi 1 valimise nupp
- N. Programmi valimise nupp
- O. Nupp mõlema korvi samaaegselt kasutamiseks
- P. Sünkroonitud lõpetamise nupp
- Q. Raputamise meeldetuletuse nupp
- R. Korvi 2 valimise nupp

KASUTAMINE

Stollar Dual Smart Air Fry AIR611

ENNE ESIMEST KASUTUSKORDA

1. Võtke seade täielikult pakendist välja ja eemaldage etiketid.
2. Puhastage korv ja anum hoolikalt mitteabrsiivse pesukäsna ja sooja veega, millele on lisatud veidi nõudepesuvahendit. Neid osi tohib pesta ka nõudepesumasinas.
3. Pühkige seadet sees- ja väljastpoolt puhta lapiga. Ärge pange anumasse õli ega rasva, sest seade töötab kuuma õhuga.

KASUTAMINE

1. Pange seade ühetasasele ja kuivale pinnale. Veen-
duge, et kõigil seadme külgedel on vähemalt 20 cm
vaba ruumi.
2. Ühendage toitepistik kaitsemaandatud seinapisti-
kupessa.
3. Tõmmake korv ettevaatlikult seadmest välja.
4. Pange toiduained korvi.
5. Pange korv ja anum ettevaatlikult seadmesse. Veen-
duge, et need lukustuvad oma kohale.



HOIATUS!

Ärge ületage MAX-tähist (asub korvil),
sest see võib mõjutada seadme
töövõimet ja seadet kahjustada.



HOIATUS!

Ärge puudutage korvi seadme tootamise
ajal ega mõnda aega pärast seda, sest
korv laheb väga kuumaks. Hoidke korvi
ainult käepidemest.



HOIATUS!

Ärge pange anumasse õli ega vedelikku!

6. Seadme lülitamiseks tööoleku režiimi vajutage sis-
se-valja lülitamise nuppu Valige toiduvalmista-
mine esimeses või teises korvis või mõlemas korvis
samaaegselt, vajutades vastavat nuppu.

7. Valige soovitud eelseadistatud valmistusfunktsioon.
Valmistusfunktsioonide vahel lülitamiseks vajutage
programminuppu MENU. Pärast soovitud funktsioo-
ni valimist vajutage valmistamise alustamiseks
nuppu START/PAUSE .
8. Kui soovite valmistamise ajal muuta tööaega või
temperatuuri, vajutage vastavalt nuppe ja .
Tööaja suurendamiseks vajutage tööaja
nuppu ja vähendamiseks vajutage nuppu .
Iga vajutamisega muudetakse tööaega 1 minuti
võrra. Temperatuuri suurendamiseks vajutage
temperatuuri nuppu ja vähendamiseks vajutage
nuppu .
Iga vajutamisega muudetakse tempera-
tuuri 5 kraadi võrra. Valmistusaega ja temperatuuri
saab reguleerida ka valmistamise ajal.
9. Teise korvi valmistusparameetrite muutmiseks vaju-
tage vastavat nuppu või ja reguleerige
parameetrid sobivaks.
10. Kui soovite toiduvalmistamise katkestada, vajutage
nuppu START/PAUSE Jätkamiseks vajutage sama
nuppu uuesti.

MÄRKUS

*Valmistusprogrammi tühistamiseks pausi ajal
vajutage sisse-valja lülitamise nuppu. Valmistus-
programmi saab tühistada ka valmistamise ajal,
vajutades sisse-valja lülitamise nuppu. Kuumu-
tuselement lõpetab töö, kuid ventilaator töötab
veel 20 sekundit.*

11. Sellel mudelil on raputamise (SHAKE) meeldetule-
tus. See kuvatakse poole valmistusaja peal. Mõnda
toiduainet on vaja poole valmistusaja peal rapu-
tada. Selleks tõmmake anum käepidemest hoides
seadmest välja ja raputage anum. Lükake anum
seadmesse tagasi.
12. Nupu SYNC kasutamisel algab lühema valmistusaja-
ga korvis toiduvalmistamine hiljem, nii et mõlemas
korvis lõppeks see samaaegselt.
13. Kui toit on valmis, heliseb kell viis korda. Võtke
anum ettevaatlikult seadmest välja ja asetage see
kuumakindlale alusele.



OLULINE TEAVE!

Taimeri töö lõppedes lõpetab
kuumutuselement töö, kuid ventilaator
töötab veel 20 sekundit.

14. Kui toit vajab veel küpsemist, lükake korv lihtsalt seadmesse tagasi. Reguleerige tööaega ja temperatuuri vastavatest **+** ja **—** nuppudest ja vajutage nuppu **START/PAUSE** **▶||**.

15. Võtke valmis toit seadmest välja.

- Võtke toiduained (nt liha vms, millest on anuma põhja kogunenud vedelikku) anumast välja ükshaaval tangide abil.
- Krõpsude, köögiviljade, kartulite vms toiduainete, millest ei ole eraldunud vedelikku, välja võtmiseks vajutage korvi lahti lukustamise nuppu, keerake korv tagurpidi ja valage toiduained välja.

16. Seadmes saab järjest valmistada mitu portsjonit toiduaineid.

17. Kui toit on valmis, lülitage seade välja ja tõmmake selle pistik pesast välja.

NÕUANDED

- Väiksemaid toiduaineid võib olla vaja küpsetada vähem kui suuremaid.
- Suuremat kogust toiduaineid on vaja veidi kauem küpsetada.

- Toiduainete raputamisel poole valmistusaja peal jääb lõpptulemus optimaalsem ja toit küpseb ühtlasemalt.
- Seade ei sobi väga rasvase toidu, nt vorstikeste valmistamiseks.
- Seadmes saab valmistada kõiki suupisteid, mida tavaliselt ahjus valmistate.
- Friikartulite soovitatav kogus on 500 g.
- Seadet saab kasutada ka toidu soojendamiseks. Toidu soojendamiseks seadistage temperatuur kuni 10 minutiks maksimumi peale.

KODUSTE FRIIKARTULITE TEGEMINE

- Peske, koorige ja viilutage kartulid.
- Peske kartuliviilud hoolikalt ja kuivatage köögikäterätiga.
- Valage kaussi 1/2 spl oliiviõli, pange kartuliviilud sinna sisse ja segage, kuni viilud on õliga kaetud.
- Võtke viilud anumast välja sõrmedega või köögiriistaga, nii et liigne õli jääb anumasse. Pange viilud korvi.
- Frititage kartuleid vastavalt juhistelet.

EELSEADISTATUD PROGRAMMID

Menu		Vaikimisi temperatuur	Vaikimisi valmistusae	Raputage
FRIES	Friikartulid	200°C	22 min	Jah
STEAK	Steik	200°C	10 min	Jah
FISH	Kala	200°C	20 min	Jah
VEGGIES	Köögiviljad	180°C	10 min	Jah
BACON	Peekon	180°C	10 min	Jah
CAKE	Kook	160°C	20 min	Ei
SHRIMP	Krevetid	180°C	15 min	Jah
CHICKEN	Kana	200°C	35 min	Jah
Temp vahemik		80°C–200°C		
Ajavahemik		1 min–60 min		

HOOLDUSTÖÖD JA PUHAŠTAMINE

Stollar Dual Smart Air Fry AIR611

HOOLDUSTÖÖD JA PUHAŠTAMINE

- Veenduge, et seade on täiesti jahtunud, välja lülitatud ja pistik pesast välja tõmmatud.



HOIATUS!

Ärge puhastage anumad, korvi ning seadmest sise- ja pealispinda traadist küürimissvammidega ega abrasiivsete puhastusmaterjalidega, sest see võib kahjustada nakkumatut katet ja pealispinda.

- Pühkige seadme välispinda niiske lapiga.
- Peske anumad, korvi ja polstrit kuumale vee, puhastusvahendi ja mitteabrasiivse pesukäsnaga.
- Korvi ja sisu võib pesta ka nõudepesumasina ülemisel restil.

- Korvi või anuma põhja kleepunud mustuse eemaldamiseks täitke anum sooja vee ja vähesese nõudepesuvahendiga. Laske neil osadel enne pesu liguneda.
- Puhastage seade seespoolt veidi niiske, pehme lapiga. Kuivatage hoolikalt.
- Puhastage kuumutuselement puhastusharjaga, et kõik jäägid eemaldada.
- Veenduge, et kõik osad on puhtad ja kuivad.

HOIUSTAMINE

- Veenduge, et seade on jahtunud ja et selle pistik on pesast välja tõmmatud.
- Veenduge, et kõik osad on puhtad ja kuivad.
- Pange seade hoiule püstiasendisse ning ärge asetage midagi seadme peale.

TÖRKED JA NENDE KÕRVALDAMINE

Probleem	Põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Pistik ei ole pistikupessa ühendatud.	Ühendage pistik seinapistikupessa.
Toit ei küpse korralikult.	Toitu on liiga palju.	Parema ja ühtlasema tulemuse saamiseks valmistage toitu portsjonite kaupa.
	Seadistatud temperatuur on liiga madal.	Suurendage temperatuuri.
Toit küpseb ebaühtlaselt.	Mõnda toiduainet on vaja poole valmistusaja peal raputada.	Üksteise peal olevaid toiduaineid (nt friikartulid) tuleb ühtlase tulemuse saamiseks raputada.
Anum ei lähe seadmesse.	Korvis on liiga palju toitu.	Järgige maksimumtähise märgistust.
Seadmest tuleb valget suitsu.	Valmistate rasvast toitu.	Rasvase toidu valmistamisel lekitab anum põhjast õli. Õli tekitab valge suitsu ja anum kuumeneb tavalisest enam. See ei mõjuta seadme tööomadusi ega lõpptulemust.
	Anumas on eelmisest kasutuskorrrast rasvajääke.	Puhastage anumad ja korvi enne igat kasutuskorda hoolikalt.

Stollar® очень серьезно относится к безопасности. Мы разрабатываем и производим устройства с учетом обеспечения вашей безопасности. Кроме того, мы просим вас соблюдать известную осторожность при использовании любых электроустройств и следовать нижеизложенным инструкциям.

ВАЖНО!

- Перед первым использованием убедитесь, что параметры электроснабжения соответствуют указанным на табличке на днище устройства.
- Перед первым использованием удалите и с надлежащими мерами предосторожности выбросьте все упаковочные материалы.
- Это устройство предназначено только для бытового использования. Не используйте устройство в каких-либо иных целях, кроме его назначения. Не используйте в движущихся транспортных средствах или на лодках. Используйте только в помещениях. Неправильное использование может привести к травмам.
- Полностью размотайте шнур питания перед использованием.
- Поставьте устройство подальше от края на устойчивую, термостойкую, горизонтальную и сухую поверхность. Не используйте на каком-либо источнике тепла, например электрической или газовой плите или печке, или вблизи него.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола, касался горячих поверхностей или завязывался узлами.
- Размещайте устройство на расстоянии как минимум 20 см от стен и других материалов, реагирующих на тепло или пар, и обеспечьте достаточно места над устройством и вокруг для циркуляции воздуха.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время работы.
- Когда устройство работает и в течение некоторого времени после этого, температура корпуса и других поверхностей

будет высокой. Чтобы избежать ожогов, всегда используйте защитные прихватки или пользуйтесь ручками и держателями, если они есть.

- Перед очисткой, перемещением или уборкой на хранение обязательно убедитесь, что устройство выключено, отсоединено от розетки и полностью остыло.
- Не используйте устройство, если шнур питания, штекер или устройство повреждены каким-либо образом. Если устройство повреждено или требуется какое-либо обслуживание, кроме очистки, обращайтесь в службу поддержки Stollar® или зайдите на веб-сайт: stollar.eu
- Любое обслуживание, помимо очистки, должно выполняться в авторизованном сервисном центре Stollar®.
- Не допускайте, чтобы дети играли с устройством.
- Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, только если они находятся под наблюдением или им были даны указания относительно безопасного использования устройства, и они понимают возможные опасности.
- Очистка и обслуживание не могут производиться детьми младше 8 лет и без надзора.
- Держите устройство и его шнур недоступными для детей младше 8 лет.
- Во избежание поражения электрическим током и короткого замыкания не допускайте попадания жидкости в устройство.
- Держите все ингредиенты в корзине для готовки, чтобы не допустить соприкосновения с нагревательными элементами.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия во время работы устройства.
- Заполнение контейнера для жарки маслом может вызвать пожар.
- Не дотрагивайтесь до внутренних поверхностей устройства во время его работы.

- Не позволяйте неуполномоченным лицам заменять или ремонтировать шнур питания.
- Не подключайте устройство к электросети и не прикасайтесь к панели управления мокрыми руками.
- Не подключайте устройство к внешнему таймеру.
- Не используйте устройство иначе, чем это описано в данном руководстве.
- Во время работы устройства через вентиляционные отверстия выходит горячий пар и воздух. Держите руки и лицо подальше от отверстий вентиляции. Также остерегайтесь горячего пара и воздуха, когда выдвигаете контейнер для жарки из устройства. Любые доступные поверхности могут нагреваться во время использования.
- Если заметите темный дым, выходящий из устройства, немедленно отключите устройство от сети. Подождите, пока дым перестанет выходить из устройства, прежде чем выдвигать контейнер для жарки.

 Показанный символ означает, что этот прибор не может утилизироваться с бытовыми отходами. Его необходимо сдать в специализированный муниципальный центр сбора отходов или дилеру, предоставляющему такую услугу. За более подробной информацией обращайтесь в местный муниципалитет.

 Чтобы избежать поражения электрическим током, не погружайте прибор, шнур питания или штекер питания в воду или какую-либо другую жидкость.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

220–240В~ 50/60Гц 2950Вт

КОМПОНЕНТЫ

Stollar Dual Smart Air Fry AIR611



- A. Отверстия для выхода воздуха
- B. Отверстия для забора воздуха
- C. Панель управления
- D. Корзина (1) с контейнером 5,5 л и подставкой
- E. Корзина (2) с контейнером 5,5 л и подставкой
- F. Дисплей времени и температуры для корзины 1
- G. Дисплей времени и температуры для корзины 2
- H. Кнопки увеличения и уменьшения температуры
- I. Кнопки увеличения и уменьшения времени
- J. Кнопка ON/OFF
- K. Кнопка START/PAUSE
- L. 8 автоматических программ приготовления
- M. Кнопка выбора корзины 1
- N. Кнопка выбора программы
- O. Кнопка одновременного приготовления в обеих корзинах
- P. Кнопка синхронизированного завершения приготовления
- Q. Кнопка напоминания о встряхивании
- R. Кнопка выбора корзины 2

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Stollar Dual Smart Air Fry AIR611

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Удалите все упаковочные материалы, наклейки и этикетки.
2. Помойте корзину, контейнер и подставку горячей водой с небольшим количеством моющего средства и неабразивной губкой. Эти детали можно мыть в посудомоечной машине.
3. Протрите устройство изнутри и снаружи чистой тканью. Наполнять контейнер маслом и жиром не нужно, так как устройство работает при помощи горячего воздуха.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Поместите устройство на устойчивую и сухую поверхность. Убедитесь, что со всех сторон устройства есть 20см свободного пространства.
2. Подсоедините устройство к заземленной розетке.
3. Аккуратно выдвиньте корзину из аэрогриля.
4. Добавьте ингредиенты в контейнер.
5. Аккуратно поместите корзину в устройство. Убедитесь, что корзина плотно зафиксирована в предназначенном месте.



ВНИМАНИЕ

Не превышайте отметку **MAX** (находится в контейнере), так как это может повлиять на работу устройства и повредить его.



ВНИМАНИЕ

Не прикасайтесь к корзине во время приготовления и некоторое время после использования, так как она сильно нагревается. Держите корзину только за ручку.



ВНИМАНИЕ

Не наливайте в контейнер масло или другие жидкости!

6. Нажмите кнопку ON/OFF , чтобы переключить устройство в режим готовности. Выберите между приготовлением в первой, второй или в обеих корзинах, нажав соответствующую кнопку.
7. Выберите желаемую программу приготовления. Для переключения между программами приготовления, используйте кнопку выбора программ MENU. После выбора желаемой программы, нажмите кнопку START/PAUSE , чтобы начать приготовление.
8. Если необходимо изменить время или температуру, используйте кнопки **+** и **-**. Нажмите кнопку настройки времени **+**, чтобы увеличить время и кнопку **-**, чтобы уменьшить. Шаг настройки – 1 минута. Нажмите кнопку настройки температуры **+**, чтобы увеличить температуру и кнопку **-**, чтобы уменьшить. Шаг настройки – 5°C. Время и температуру можно менять и во время цикла приготовления.
9. Чтобы изменить параметры приготовления для другой корзины, нажмите соответствующую кнопку **(1)** или **(2)** и отрегулируйте параметры по необходимости.
10. Нажмите кнопку START/PAUSE  во время приготовления, чтобы приостановить приготовление, если это необходимо. Чтобы продолжить, нажмите кнопку START/PAUSE  еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы отменить программу, во время паузы нажмите кнопку ON/OFF. Также, программу можно отменить во время цикла приготовления, нажав кнопку ON/OFF. Нагревательный элемент перестанет работать, но вентилятор продолжит работать около 20 секунд, чтобы избавиться от оставшегося горячего воздуха, из соображений безопасности.

11. У устройства имеется напоминание SHAKE (встряхивание). В середине процесса приготовления, на дисплее загорится напоминание SHAKE. Некоторые ингредиенты необходимо встряхнуть в середине приготовления. Для этого выдвиньте корзину из устройства, встряхните, держа за ручку. Затем снова поместите корзину в устройство.

12. Если задействована функция SYNC, корзина с более коротким временем приготовления отложит начало приготовления, чтобы синхронизировать время завершения приготовления в обеих корзинах.
13. По окончании приготовления устройство издаст 5 звуковых сигналов. Осторожно выдвиньте контейнер из устройства и поставьте на термостойкую поверхность.

ВАЖНО

По окончании времени нагревательный элемент перестанет работать, но вентилятор продолжит работать около 20 секунд, чтобы избавиться от оставшегося горячего воздуха, из сообщений безопасности.

14. Убедитесь, что продукты приготовлены. Если продукты еще не готовы, снова установите контейнер в устройство. Установите время и температуру используя кнопки **+** и **—**, затем нажмите кнопку START/PAUSE **||**.
15. Извлеките приготовленную пищу из корзины.
 - a. Чтобы выбрать пищу (напр. говядину, курицу, мясо или другую пищу, во время приготовления которой излишки масла могут собираться на дне контейнера), используйте щипцы, чтобы выбрать продукты по одному.
 - b. Чтобы выбрать пищу (напр. картофель фри, овощи, чипсы или другую пищу, во время приготовления которой не выделяется масло), нажмите кнопку освобождения корзины и переверните корзину, чтобы высыпать продукты.
16. Как только приготовлена первая порция, устройство готово к приготовлению следующей.
17. Когда приготовление закончено, выключите устройство и отсоедините его от сети.

СОВЕТЫ

- Маленькие продукты требуют немного меньше времени приготовления, чем большие ингредиенты.
- Для приготовления большого количества продуктов требуется немного больше времени.
- Встряхивание продуктов во время приготовления оптимизирует конечный результат и предотвратит неравномерное приготовление.
- Не готовьте в аэрогриле очень жирные продукты, напр. колбаски.
- Закуски, которые можно приготовить в печи, можно приготовить и в аэрогриле.
- Оптимальное количество фри картофеля – 500г.
- Аэрогриль можно использовать для разогрева еды. Чтобы разогреть еду, установите максимальную температуру и время до 10 минут.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАРТОФЕЛЯ ФРИ ДОМА

1. Помойте, почистите и порежьте картофель соломкой.
2. Помойте соломки картофеля и высушите кухонным полотенцем.
3. Добавьте 1/2 столовые ложки оливкового масла в чашу, насыпьте картофель и тщательно перемешайте, чтобы картофель полностью был покрыт маслом.
4. Руками или кухонными приборами выберите картофель из контейнера, чтобы излишки масла остались в чаше. Насыпьте картофель в контейнер для жарки.
5. Пожарьте картофель, следуя инструкциям.

ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЕ ПРОГРАММЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Программа		Температура	Время	Встряхивание
FRIES	Картофель фри	200°C	22 мин	Да
STEAK	Стейк	200°C	10 мин	Да
FISH	Рыба	200°C	20 мин	Да
VEGGIES	Овощи	180°C	10 мин	Да
BACON	Бекон	180°C	10 мин	Да
CAKE	Торт	160°C	20 мин	Нет
SHRIMP	Креветки	180°C	15 мин	Да
CHICKEN	Курица	200°C	35 мин	Да
Диапазон температур		80°C–200°C		
Диапазон времени		1 мин–60 мин		

УХОД И ОЧИСТКА

Stollar Dual Smart Air Fry AIR611

УХОД И ОЧИСТКА

- Убедитесь, что устройство полностью остыло, выключено и отсоединено от источника питания.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте абразивные чистящие средства или металлические губки для чистки внутренней и внешней частей устройства. Они поцарапают поверхность и повредят антипригарное покрытие устройства.



ВНИМАНИЕ

Не очищайте корзину, контейнер, внутреннюю и внешнюю части устройства металлической кухонной утварью или абразивными чистящими средствами, так как они могут повредить антипригарное покрытие и поверхности.

- Протрите внутреннюю и внешнюю части устройства влажной тряпочкой.
- Помойте корзину с контейнером и подставку горячей водой с небольшим количеством моющего средства, используя неабразивную мочалку.
- Также, корзину с контейнером и подставку можно мыть в посудомоечной машине (только на верхней полке).
- Если грязь прилипла к корзине или контейнеру, наполните контейнер горячей водой с небольшим количеством моющего средства. Оставьте контейнер и корзину примерно на 10 минут замачиваться, затем помойте.
- Очистите устройство изнутри слегка влажной неабразивной губкой. Тщательно просушите.
- Очистите нагревательный элемент щеткой, чтобы удалить остатки пищи.
- Убедитесь, что все детали чистые и сухие.

ХРАНЕНИЕ

- Убедитесь, что устройство остыло и отсоединено от источника питания.
- Убедитесь, что все детали чистые и сухие.
- Храните устройство в собранном виде и ничего не ставьте наверх.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Решение
Аэрогриль не работает.	Устройство не подключено к сети.	Подключите устройство к источнику питания.
Еда недостаточно приготовлена.	Слишком большое количество продуктов.	Готовьте порциями, чтобы достичь наилучших и равномерных результатов приготовления.
	Установлена слишком низкая температура.	Увеличьте температуру.
Еда приготовлена неравномерно.	Некоторые продукты необходимо встряхнуть в середине процесса приготовления.	Продукты, которые находятся друг на друге (напр. картофель фри), необходимо встряхнуть, чтобы получить равномерный результат.
Не получается установить контейнер в устройство.	Слишком много еды в корзине.	Не превышайте отметку MAX.
Из устройства выходит белый дым.	Готовятся очень жирные продукты.	При жарке жирных ингредиентов на корзину попадает большое количество масла. От масла образуется белый дым, и корзина нагревается сильнее, чем обычно. Это не влияет на производительность и конечный результат.
	В контейнере остались жирные остатки от предыдущего использования.	После каждого использования убедитесь, что контейнер и корзина тщательно очищены.

STOLLAR

That's the idea™

STOLLAR is a registered trademark of B.T.U. Company, Ltd.

Due to continual improvements in design or otherwise,
the product you purchase may differ slightly from the one illustrated in this booklet.

www.stollar.eu